Zeitschrift: Am häuslichen Herd : schweizerische illustrierte Monatsschrift

Herausgeber: Pestalozzigesellschaft Zürich

Band: 53 (1949-1950)

Heft: 12

Artikel: Trost der Sterne

Autor: Hiltbrunner, Hermann

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-667168

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

TROST DER STERNE

Sende, Herr, den Trost der Sterne Ueber unser schweres Haupt, Heb es hoch, denn Deine Sterne Hat kein Feind uns je geraubt. Friede träuft von ihnen nieder, Die Dein schönstes Ebenbild; Längst vergessne Kinderlieder Stimmen harte Herzen mild. Nur der stillste aller Pfade Führt uns auf die rechte Bahn — Sterne, Herr, sind Deine Gnade, Die Du je an uns getan.

Hermann Hiltbrunner

Veilchenfreude

Seit Alters her galt das wohlriechende Beil= chen als lieblicher und freudig begrüßter Frühlingsbote. Früher, besonders im Mittelalter, wurde das erste Veilchen als Verkünder des Win= terendes und des Lenzbeginns überschwänglich begrüßt. Der Glückliche, der vor den Toren einer Residenzstadt das erste Beilchen entdeckte und es dem Fürsten oder der Fürstin meldete, erhielt ein schönes Geschenk. Der ganze Hofstaat mit dem Fürsten an der Spite — selbst Könige und Raiser liebten derartige Frühlingshuldigungen - zog, geführt vom Finder, freudig auf die Wiese hinaus und begrüßte und umtanzte das erste Beilchen mit Jubel und frohen Liedern. Uns all= zu nüchterne und vertrocknete Menschen von heute mutet ein solches Gebaren ziemlich über= trieben an. Man muß sich aber jene Zeiten mit ihren nur spärlichen Seizeinrichtungen, den noch beträchtlichen Wolfsrudeln und den wenigen und mangelhaften Straßen vorstellen, um sich recht vergegenwärtigen zu können, mit welch unfäg= lich schwerem Drucke der Winter damals auf allem Volke lastete. Aller Verkehr, oft bis zur Unmöglichkeit, gehemmt, alles Leben einge= schneit, und selbst auf den feudalen Ritterburgen gab es nur einen einzigen heizbaren Raum: das Frauengemach, auch Kemenate genannt (von "caminata"). Dann wird man die unbändige Freude und Dankbarkeit begreifen können, welche etwa das erste Veilchen, der erste zurückge= kehrte Zugvogel als Künder des nahen Frühlings auslöste. Wir sind jener tödlichen Winter= beschwerden enthoben, dafür aber auch jener elementaren Frühlingsfreude verlustig gegan= gen. Wir tanzen nicht mehr um das erste Beil= chen, wir holen den ersten Maikäfer nicht mehr

feftlich ein, und wer die erste Schwalbe meldet, erhält kein Geschenk mehr.

Aber wenn wir auch keine Beilchenfeste mehr kennen, der geheimnisvolle Zauber, mit dem die ersten Beilchen des Jahres umgeben sind, ist noch nicht ganz verschwunden. Befonders bei den Kin= dern übt er noch immer seine Wirkung aus. Nach meinen eigenen Beobachtungen von Kindheit an und nach Schilderungen volkskundlicher Schriften, scheint bei uns das Beilchen besonders den Stadtkindern als Königin aller Frühlingsblu= men zu gelten, indes die Landkinder mehr von den Schlüsselblumen angezogen werden. Wo der Blaustern vorkommt, kann auch er als "der Frühlingskünder" bewillkommt werden. So pil= gern um den Palmsonntag herum die Kinder und Erwachsenen von Obfelden (Knonaueramt) zu den "Wämseli", den lieblichen Blausternen (Scilla bifolia), die den Lenzwald mit ihren reinblauen Blumen durchspinnen. Cbenfo besuchen die Obselder zur Pfingstzeit die prächtigen hellvioletten und gelben "Ille" (Schwertlilien), welche die Reufriede in Märchenteppiche verwans deln. Auch andernorts sind bei uns noch solche artigen Blumenbesuche (ähnlich den Blustfahr= ten) — ohne einfältiges und massenhaftes Ab= reißen! — im Brauche.

Nicht nur die Kinder, auch die Dichter lieben die Beilchen innig. Viele anmutige Beilchensgedichte und Lieder bekunden dies. Denken wir nur an Goethes Beilchengedicht. Goethe säte übrigens in Weimar an vielen Stellen Beilchen aus, so sehr liebte er dieses Blümchen. Heute noch gibt es dort Orte, wo die Nachkommen solscher von Goethe angesäter Beilchen gedeihen und Jahr für Jahr blühen.